



Fisheries and Oceans
Canada

Pêches et Océans
Canada

Canadian
Coast Guard

Garde côtière
canadienne

Notices to Mariners

Edition No. 01/2021
January 29, 2021



Safety First, Service Always

Monthly Eastern Edition

Canada 

Notices to Mariners – Monthly Eastern Edition
Edition No. 01/2021

Aussi disponible en français :
Avis aux navigateurs – Édition mensuelle de l'Est
Édition n° 01/2021

Published under the Authority of:

Canadian Coast Guard Programs
Aids to Navigation and Waterways
Fisheries and Oceans Canada
Montreal, QC H2Y 2E7

For more information, contact Notmar.XNCR@dfo-mpo.gc.ca.

© Her Majesty the Queen in Right of Canada,
as represented by the Minister of Fisheries, Oceans
and the Canadian Coast Guard, 2021.

Cat. No. Fs152-5E-PDF (Electronic PDF, English)
ISSN 1719-7678

Cat. No. Fs152-5F-PDF (Electronic PDF, French)
ISSN 1719-7694

A web version is available here:

<https://www.notmar.gc.ca/monthly-mensuel-en.php> (English)

<https://www.notmar.gc.ca/monthly-mensuel-fr.php> (French)

Explanatory Notes – Notices to Mariners (NOTMAR)

Geographical positions refer directly to the graduations of the largest scale Canadian Hydrographic Service chart (unless otherwise indicated).

Bearings refer to the true compass and are measured clockwise from 000° (North) clockwise to 359°; those relating to lights are from seaward.

Visibility of lights is that in clear weather.

Depths - The units used for soundings (metres, fathoms or feet) are stated in the title of each chart.

Elevations are normally given above Higher High Water, Large Tide (unless otherwise indicated).

Distances may be calculated as follows:

1 nautical mile = 1,852 metres (6,076.1 feet)

1 statute mile = 1,609.3 metres (5,280 feet)

1 metre = 3.28 feet

Temporary and Preliminary Notices to Mariners – Section 1A of *Notices to Mariners*

These notices are indicated by a (T) or a (P), respectively. Please note that nautical charts are not amended by the Canadian Hydrographic Service for temporary (T) and preliminary (P) notices. It is recommended that mariners chart these corrections in pencil. For the list of charts affected by (T) & (P) notices, please refer to the current [Notices to Mariners - Monthly Summary of Temporary and Preliminary Notices](#) publication.

Please note: In addition to the temporary and preliminary changes normally advertised as (T) & (P) notices, there are a few permanent changes to aids to navigation that have been advertised as preliminary Notices to Mariners while charts are being updated for new editions.

Marine Information Report and Suggestion Sheet

Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes observed in aids to navigation or corrections to publications are seen to be necessary. Such communications can be made using the [“Marine Information Report and Suggestion Sheet”](#) (fillable PDF form) and is inserted on the last page of each monthly edition of *Notices to Mariners*.

NOTMAR Website – Monthly Editions, Chart Corrections and Chart Patches

The NOTMAR website allows users to access the [monthly publications](#), [chart corrections](#), and [chart patches](#).

Users can subscribe for free to the [email notification service](#) to receive notifications when charts of interest are updated, including their patches, as well as when a new monthly edition becomes available online.

In addition, the monthly publication and related files to download, such as chart patches and *Sailing Directions* diagrams, can be obtained all together through the download of a single ZIP file.

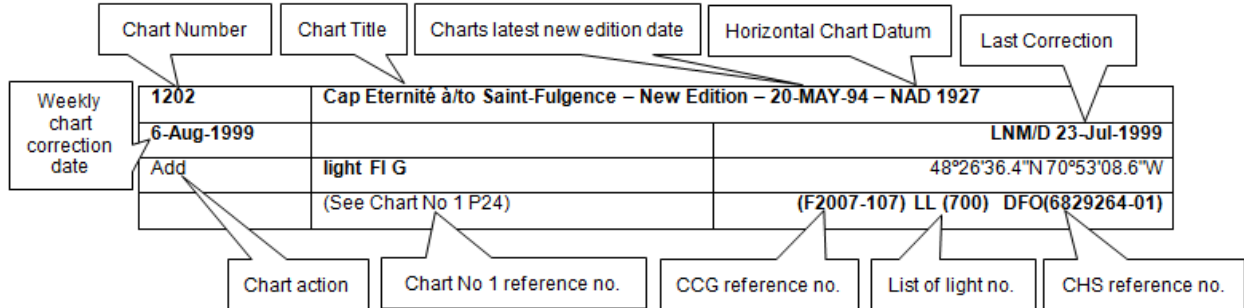
Explanatory Notes – Canadian Hydrographic Service (CHS)

Chart Corrections – Section 2 of *Notices to Mariners*

Corrections to nautical charts will be listed in numerical order by chart number. Each chart correction listed applies only to that particular chart. Related charts, if any, will have their own specific correction listed separately.

Users should also refer to CHS *Chart 1: Symbols, Abbreviations and Terms* for additional information pertaining to the correction of charts.

The illustration below describes the elements that will comprise a typical Section 2 chart correction:



The last correction number is identified with the **LNMD** or **Last Notice to Mariners Number / Date**.

Mariners are advised that only the most critical changes that directly affect safety to navigation are issued in “Section 2 – Chart Corrections.” This limitation is required to ensure that charts remain as clear and easy to read as possible. As a result, mariners may see minor discrepancies of a non-critical nature between information in official publications. For example, a small change in the nominal range or focal height of a light may not result in the production of a chart correction in *Notices to Mariners*, but may result in a correction in the [List of Lights, Buoys and Fog Signals](#) publication.

Note: In the case of a discrepancy between information provided on CHS charts relating to aids to navigation, and the *List of Lights, Buoys and Fog Signals* publication, the latter shall be deemed as containing the most up-to-date information.

Canadian Nautical Charts & Publications

A source list of Canadian nautical charts and publications is published in Notice No. 14 of the *Notices to Mariners Annual Edition 2020*. The source supply and the prices effective at the time of printing are listed. For current chart edition dates, please refer to the following website: www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp.

Explanatory Notes – Marine Communications and Traffic Services (MCTS)

Navigational Warnings / Notices to Shipping

The Canadian Coast Guard (CCG) is implementing a number of changes to the aids to navigation system in Canada.

These changes are advertised as Navigational Warnings, formerly called Notices to Shipping¹, that are broadcast by the CCG, and are then followed up with Notices to Mariners, then charts are updated by hand correction, reprints or new editions.

Mariners are advised that all relevant Navigational Warnings (NAVWARNs) should be kept until superseded by Notices to Mariners or through revised charts issued by the Canadian Hydrographic Service (CHS).

NAVWARNs are accessible on the applicable regional page on the CCG Navigational Warnings website at <http://nis.ccg-gcc.gc.ca>.

CHS is reviewing the impact of these changes with CCG and together are preparing an action plan on the issuing of chart revisions.

For further information, contact your regional NAVWARN Issuing Desk.

<p>Atlantic Region (North) *Port aux Basques MCTS Centre</p> <p>“N” Series NAVWARNs</p> <p>Canadian Coast Guard 49 Stadium Rd. P.O. Box 99 Port aux Basques, NL A0M 1C0</p> <p>Telephone: 709-695-2168 or 1-800-563-9089 Facsimile: 709-695-7784</p> <p>Email: NAVWARN.MCTSPortAuxBasques@innav.gc.ca</p>	<p>Central Region *Prescott MCTS Centre</p> <p>“Q” and “C” Series NAVWARNs</p> <p>Canadian Coast Guard 401 King Street West P.O. Box 1000 Prescott, ON K0E 1T0</p> <p>Telephone: 613-925-0666 Facsimile: 613-925-4519</p> <p>Email: NAVWARN.MCTSPrescott@innav.gc.ca</p>
<p>Atlantic Region (South) *Sydney MCTS Centre</p> <p>“M” Series NAVWARNs</p> <p>Canadian Coast Guard 1190 Westmount Road Sydney, NS B1R 2J6</p> <p>Telephone: 902-564-7751 or 1-800-686-8676 Facsimile: 902-564-7662</p> <p>Email: NAVWARN.MCTSSydney@innav.gc.ca</p>	<p>Arctic Region *Iqaluit MCTS Centre</p> <p><i>Operational from approximately mid-May until late December.</i></p> <p>“A” and “H” Series NAVWARNs</p> <p>Canadian Coast Guard P.O. Box 189 Iqaluit, NU X0A 0H0</p> <p><u>“A” Series NAVWARNs</u> Telephone: 867-979-5269</p> <p><u>“H” Series NAVWARNs</u> Telephone: 867-979-0310 Facsimile: 867-979-4264</p> <p>Email: NAVWARN.MCTSIqaluit@innav.gc.ca</p>

*Service available in English and in French.

¹ The expression “Notice to Shipping” was changed to “Navigational Warning” in January 2019.

Table of Contents

Section 1: General and Safety Information	1
Canadian Coast Guard Publication – Comments and Suggestions on Notices to Mariners (NOTMAR) Publications	1
Transport Canada – COVID-19 Measures, Updates and Guidance.....	1
Canadian Hydrographic Service – Canadian Tide and Current Tables – Printing to be Discontinued ..	1
Canadian Hydrographic Service – Chart 1 – Printing to be Discontinued	1
Canadian Hydrographic Service – Notices to Mariners for Changes in Buoy Shape.....	2
Golfe du Saint-Laurent / Gulf of St. Lawrence – Paper Chart and Electronic Navigation Chart to be Discontinued	2
Erratum: Section 2 – Chart Corrections – Chart 4236 - Correction Date: 25-DEC-2020	2
Erratum: Section 2 – Chart Corrections – <i>Notices to Mariners</i> Editions 11/2020 and 12/2020	3
*101/21 Canadian Hydrographic Service – Nautical Charts.....	3
*102/21 Canadian Hydrographic Service – Electronic Navigational Charts.....	3
*103/21 Canadian Hydrographic Service – Raster Digital Charts (BSB V3).....	4
*104/21 Transport Canada – Ship Safety Bulletins #25/2020, #26/2020, #27/2020, #28/2020, #29/2020 and #01/2021.....	4
*105/21 Canadian Coast Guard Publication – Monthly Editions of <i>Notices to Mariners</i> : Changes for 2021	5
*106/21 Canadian Coast Guard Publication – <i>Monthly Summary of Temporary and Preliminary Notices</i> : Changes for 2021	5
*108/21 Liverpool Bay – Racon Characteristic Change	5
Section 1A: Temporary and Preliminary Notices	6
Reminder – Comment Period for Active Preliminary Notices	6
*109(P)/21 St. Lewis Sound and / et Inlet – Light Buoy to be Discontinued.....	6
*110(P)/21 Approaches to / à White Bear Arm – Notice of Proposed Change	7
*111(T)/21 Rivière des Prairies – Construction Operations.....	7
*112(T)/21 Upper Gap to/à Telegraph Narrows – Construction Operations	7
Section 2: Chart Corrections	8
Section 3: Radio Aids to Marine Navigation Corrections	13
*113/21 Radio Aids to Marine Navigation 2021 (Atlantic, St. Lawrence, Great Lakes, Lake Winnipeg, Arctic and Pacific).....	13
Section 4: Sailing Directions and Small Craft Guide Corrections	16
Section 5: List of Lights, Buoys and Fog Signals Corrections	19

Numerical Index of Canadian Charts Affected

This numerical index lists all nautical charts mentioned in this monthly edition of Notices to Mariners. Only charts appearing in Section 2 of this publication require a chart correction. The appearance of charts in all other sections, particularly those related to the correction of other nautical publications, is included here for reference.

Chart No.	Pages	Chart No.	Pages	Chart No.	Pages
1230	8, 20	4955	12, 20		
1310	21	4956	12		
1313	20, 21	4969	16, 17		
1315	20	4970	16		
1316	8	5030	6		
1317	20	5031	6		
1509	7	5032	7, 19		
2006	7	5138	6		
2011	21	7664	5		
4002	2, 6, 8, 9				
4012	9				
4024	9, 20				
4026	10, 20				
4118	19				
4236	2, 3				
4245	10				
4279	3, 4				
4301	6				
4320	10				
4385	10, 20				
4386	10				
4394	6				
4448	10, 20				
4462	11				
4472	16				
4473	17				
4474	17				
4617	19				
4661	11				
4832	11, 19				
4839	11, 19				
4906	20				
4938	6				
4950	4, 11, 12				

Section 1: General and Safety Information

Canadian Coast Guard Publication – Comments and Suggestions on Notices to Mariners (NOTMAR) Publications

In an effort to continuously improve the Notices to Mariners publications and to provide the most efficient service possible, the Notices to Mariners team invites all mariners and other interested parties to submit comments and suggestions on possible improvements to its various publications and services at the following email address: Notmar.XNCR@dfo-mpo.gc.ca.

Transport Canada – COVID-19 Measures, Updates and Guidance

(Recurrent publication of notice *401/20, originally published in the *Notices to Mariners – Monthly Eastern Edition 04/2020* publication.)

Please refer to the link below for the latest updates to transportation related measures taken by Transport Canada in response to the evolving novel Coronavirus disease (COVID-19):
<https://www.tc.gc.ca/en/initiatives/covid-19-measures-updates-guidance-tc.html>.

For travel advice and all other updates, please visit: Canada.ca/coronavirus.

Canadian Hydrographic Service – Canadian Tide and Current Tables – Printing to be Discontinued

(Recurrent publication of notice *904/20, originally published in the *Notices to Mariners – Monthly Eastern Edition 09/2020* publication.)

Due to the availability of the *Canadian Tide and Current Tables* as [viewable and printable PDF files](#) on charts.gc.ca for each complete volume and [additional information in different formats](#) (predictions, observations in tables, and graphics) on tides.gc.ca, the Canadian Hydrographic Service is permanently discontinuing the printing of all volumes of *Canadian Tide and Current Tables* starting January 2021.

Advances in technology bring a new era of marine navigation with a focus on digital and electronic products. The Canadian Hydrographic Service is transforming the way it delivers quality data and services to clients, in a timely manner, to support decision-making.

For more information, visit www.charts.gc.ca.

Canadian Hydrographic Service – Chart 1 – Printing to be Discontinued

(Recurrent publication of notice *905/20, originally published in the *Notices to Mariners – Monthly Eastern Edition 09/2020* publication.)

Due to the availability of *Chart 1: Symbols, Abbreviations and Terms* as both [viewable and printable PDF files](#) and [HTML](#) format on charts.gc.ca, the Canadian Hydrographic Service is permanently discontinuing the printing of *Chart 1: Symbols, Abbreviations and Terms* starting January 2021.

Advances in technology bring a new era of marine navigation with a focus on digital and electronic products. The Canadian Hydrographic Service is transforming the way it delivers quality data and services to clients, in a timely manner, to support decision-making.

For more information, visit www.charts.gc.ca.

Canadian Hydrographic Service – Notices to Mariners for Changes in Buoy Shape

(Recurrent publication of notice *906/20, originally published in the *Notices to Mariners – Monthly Eastern Edition 09/2020* publication.)

As part of the CHS Digital Transformation and for the sake of economy, CHS will no longer systematically issue Notices to Mariners (NTM) for buoy shape changes only. These changes will, however, be applied to electronic navigation charts (ENCs) where applicable. The paper and raster versions will be updated during the New Edition process.

Golfe du Saint-Laurent / Gulf of St. Lawrence – Paper Chart and Electronic Navigation Chart to be Discontinued

(Recurrent publication of notice *1207(P)/20, originally published in the *Notices to Mariners – Monthly Eastern Edition 12/2020* publication.)

Reference chart: 4002

The Canadian Hydrographic Service proposes to permanently discontinue paper chart 4002 called “Golfe du Saint-Laurent / Gulf of St. Lawrence” and its corresponding electronic navigation chart CA179245.

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties by March 26, 2021, three months following the initial publication date of December 25, 2020. Following this date, this notice will be cancelled. Comments should be directed to the following email address: chsinfo@dfm-mpo.gc.ca.

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

Erratum: Section 2 – Chart Corrections – Chart 4236 - Correction Date: 25-DEC-2020

AMEND AS FOLLOWS

4236 - Ship Harbour and Approaches / et les approches - New Edition - 13-JUL-2001 - NAD 1983

25-DEC-2020

LNMD. 16-OCT-2020

Add depth of 8.3 metres 44°43'19.5"N 062°44'34.4"W
(See Chart No. 1, I10)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376083, CA476084

DFO(6309298-06)

ADD

4236 - Taylors Head to / à Shut-in Island - New Edition - 13-JUL-2001 - NAD 1983

25-DEC-2020

LNMD. 16-OCT-2020

Add depth of 8.3 metres 44°43'19.5"N 062°44'34.4"W
(See Chart No. 1, I10)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376083, CA476084

DFO(6309298-06)

Erratum: Section 2 – Chart Corrections – Notices to Mariners Editions 11/2020 and 12/2020

An error regarding the symbols used in the coordinates throughout the section 2 of editions 11/2020 and 12/2020 of the *Notices to Mariners* publication has recently been identified.

Mariners should replace the minute symbol (') at the end of the coordinates with a seconds symbol (").

Example:

4236 - Taylors Head to / à Shut-in Island - New Edition - 13-JUL-2001 - NAD 1983
25-DEC-2020

LNM/D. 16-OCT-2020

Add depth of 8.3 metres
(See Chart No. 1, 110)

44°43'19.5"N 062°44'34.4"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376083, CA476084

DFO(6309298-06)

The files for editions 11/2020 and 12/2020 have been updated online to reflect these corrections.

***101/21 Canadian Hydrographic Service – Nautical Charts**

Charts	Main Title	Scale	Published	Cat#	Price
New Editions					
4279	Bras D'Or Lake	1:60 000	2021-01-15	1	\$20.00

***102/21 Canadian Hydrographic Service – Electronic Navigational Charts**

S-57 ENC Number	Chart Title	ENC Compilation Scale	Published
New Charts			
CA373500 (Edn 1.000)	Approches à/Approaches to Rivière George	1:30 000	2021-01-15
CA479261 (Edn 1.000)	La Tabatière à/to Île du Gros Mécatina (Ouest/West)	1:25 000	2021-01-15
CA479265 (Edn 1.000)	La Tabatière à/to Île du Gros Mécatina (Est/East)	1:25 000	2021-01-15
CA571001 (Edn 1.000)	Parry Passage (Part 1 of 4)	1:22 000	2021-01-26
CA571002 (Edn 1.000)	Parry Passage (Part 2 of 4)	1:22 000	2021-01-26
CA571003 (Edn 1.000)	Parry Passage (Part 3 of 4)	1:22 000	2021-01-26
CA571004 (Edn 1.000)	Parry Passage (Part 4 of 4)	1:22 000	2021-01-26
CA573480 (Edn 1.000)	Picton Harbour	1:3 750	2021-01-01
CA573494 (Edn 1.000)	Telegraph Narrows	1:6 000	2021-01-01
CA573543 (Edn 1.000)	Picton Bay Ports	1:3 750	2021-01-01
CA576531 (Edn 1.000)	Nain	1:1 250	2021-01-22
CA579262 (Edn 1.000)	île du Grand Rigolet	1:5 000	2021-01-15
CA670746 (Edn 1.000)	Canada Place	1:2 000	2021-01-01
CA670748 (Edn 1.000)	Deltaport	1:2 000	2021-01-01
New Editions			
CA376272 (Edn 5.000)	Bras D'Or Lake	1:30 000	2021-01-01

S-57 ENC Number	Chart Title	ENC Compilation Scale	Published
CA376278 (Edn 6.000)	Bras D'Or Lake-East Bay	1:30 000	2021-01-01
CA379216 (Edn 7.000)	Iles de la Madeleine	1:75 000	2021-01-15
CA476273 (Edn 7.000)	Lennox Passage	1:20 000	2021-01-01
Charts Permanently Withdrawn			
CA570406	Parry Passage	Cancelled by CA571001, CA571002, CA571003, CA571004	
CA573402	Approaches to Essroc and Port Hallowell Docks - Picton	Cancelled by CA573543	
CA579223	Tête-à-la-Baleine	Cancelled by CA579262	

***103/21 Canadian Hydrographic Service – Raster Digital Charts (BSB V3)**

Charts	Main Title	Scale	Published
New Editions			
4279	Bras D'Or Lake	1:60 000	2021-01-22
4950	Îles de la Madeleine	1:150 000	2021-01-15

***104/21 Transport Canada – Ship Safety Bulletins #25/2020, #26/2020, #27/2020, #28/2020, #29/2020 and #01/2021**

New **Ship Safety Bulletins** have recently been posted on the Transport Canada website at www.tc.gc.ca/ssb-bsn/.

To view or download these bulletins, please click on the links below:

[SSB#25/2020](#) – Changes to validity of marine medical certificates for domestic operations
RDIMS#16874308

[SSB#26/2020](#) – Trial Voluntary Protection Zone for Shipping, West Coast Haida Gwaii
RDIMS#17063079

[SSB#27/2020](#) – New way to check the validity of Canadian marine electronic documents
RDIMS#16774230

[SSB#28/2020](#) – Mobility of asymptomatic, presumed non-covid-19-carrying* seafarers in the marine sector during the covid-19 pandemic
RDIMS#17015582

[SSB#29/2020](#) – Australian seafarers can now seek Canadian recognition of their STCW certificates
RDIMS#16946111

[SSB#01/2021](#) – Maximum period of service on board and repatriating seafarers during COVID-19
RDIMS#17117472

Sign up for [e-Bulletin](#) to receive an e-mail notice each time a new Ship Safety Bulletin is published on our website.

Contact us at marinesafety-securitemaritime@tc.gc.ca or 1-855-859-3123 (Toll Free).

***105/21 Canadian Coast Guard Publication – Monthly Editions of *Notices to Mariners*: Changes for 2021**

The monthly editions of *Notices to Mariners* have been changed as follows for 2021:

- Information in the front pages has been consolidated by their respective authority.
- Notice numbers indicate the year in 2-digit format.
- Addition of Section 1A, which is dedicated to temporary and preliminary Notices to Mariners
 - Addition of a reminder table for preliminary notices whose comment period is still open
 - Separation of notices by *List of Lights, Buoys and Fog Signals* volume in the following order:
 - Eastern Edition: Newfoundland and Labrador Coast, Atlantic Coast and Inland Waters
 - Western Edition: Inland Waters and Pacific Coast
 - A section for “Other (T) & (P) Notices” will be added at the end of this section, as needed.
 - Each volume begins with applicable temporary notices, followed by preliminary notices.
 - Preliminary notices are listed under the appropriate contact for comment submissions, i.e. information regarding comment submissions is no longer included for each preliminary notice.

***106/21 Canadian Coast Guard Publication – *Monthly Summary of Temporary and Preliminary Notices*: Changes for 2021**

The *Monthly Summary of Temporary and Preliminary Notices* has been changed as follows for 2021:

- The Index of (T) & (P) notices has been changed to a standard table of contents.
- Notice numbers indicate the year in 2-digit format.
- The publication is divided into *List of Lights, Buoys and Fog Signals* volume in the following order: Newfoundland and Labrador Coast, Atlantic Coast, Inland Waters and Pacific Coast
- There is a section for “Other (T) & (P) Notices” at the end of the publication.
- Each section begins with applicable temporary notices, followed by preliminary notices.
- Preliminary notices are listed under the appropriate contact for comment submissions, i.e. information regarding comment submissions is no longer included for each preliminary notice.

***108/21 Liverpool Bay – Racon Characteristic Change**

Reference chart: 7664

The racon characteristic of the following unlit aid has changed from Mo Z (– –••) to Mo G (– –•):

Aid Name	LL #	Position
Relief Islet	4609	70° 08' 45.0"N 130° 49' 30.0"W

(A2020-010)

Section 1A: Temporary and Preliminary Notices

Reminder – Comment Period for Active Preliminary Notices

This is a reminder that the comment period is still open for the following active Preliminary notices:

Notice #	Reference Chart #	Aids Affected (LL #)	Intent of Notice
Newfoundland and Labrador Coast			
1107(P)/20	5030	279	Fog Horn to be Discontinued
1209(P)/20	5138	284.45	Light Buoy to be Discontinued
Atlantic Coast			
1105(P)/20	4394	423	Fog Horn to be Discontinued
1106(P)/20	4938	906	Light to be Discontinued
1208(P)/20	4301	706	Notice of Proposed Changes
Other Preliminary Notices			
1207(P)/20	4002	N/A	Paper Chart and Electronic Navigation Chart to be Discontinued

Please refer to the [Notices to Mariners - Monthly Summary of Temporary and Preliminary Notices](#) publication for details.

Newfoundland and Labrador Coast

Preliminary Notices

Atlantic Region

Comment Submission

Comments on proposed changes in preliminary (P) notices are solicited from mariners and other interested parties within three months of the initial publication date. Following this date, the notices will be cancelled. Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

Comments should be directed to the following:

Superintendent,
Aids to Navigation & Waterways
Canadian Coast Guard, Atlantic Region
P.O. Box 1236
Charlottetown, PE C1A 7M8
Telephone: (902) 566-7936
Email: claire.maclaren@dfo-mpo.gc.ca

***109(P)/21 St. Lewis Sound and / et Inlet – Light Buoy to be Discontinued**

Reference chart: 5031

The Canadian Coast Guard proposes to permanently discontinue the following aid to navigation:

Aid Name	LL #	Position
Nimrod Shoal light buoy NS	276.9	52° 16' 30.0"N 055° 42' 58.1"W

Initial publication date: Friday, January 29, 2021

[Comment submission deadline](#): Thursday, April 29, 2021

(N2021-009)

***110(P)/21 Approaches to / à White Bear Arm – Notice of Proposed Change**

Reference chart: 5032

The Canadian Coast Guard proposes to establish the following aid to navigation:

Aid Name	LL #	Position	Proposed Changes
Bar Tickle North light buoy NMN1	279.9	52° 46' 56.9"N 055° 54' 07.0"W	Establish a port hand buoy equipped with a green lantern with flash characteristics: Fl 0.3 s, Ec 0.7 s.

Initial publication date: Friday, January 29, 2021

[Comment submission deadline](#): Thursday, April 29, 2021

(N2021-010)

Atlantic Coast

Temporary Notices

***111(T)/21 Rivière des Prairies – Construction Operations**

Reference chart: 1509

Repair work is taking place 24 hours a day at the Pie-IX bridge as of August 17th, 2020.

Buoys, jetties, and a turbidity curtain are in place.

(NW-Q-1112-20)

Inland Waters

Temporary Notices

***112(T)/21 Upper Gap to/à Telegraph Narrows – Construction Operations**

Reference chart: 2006

Construction operations are currently underway on the Bay of Quinte Skyway Bridge.

During these operations, lit barges are on site and the bridge clearance is 19 metres.

(NW-C-2834-19)

Section 2: Chart Corrections

1230 - Plans - Péninsule de la Gaspésie - New Edition - 19-FEB-2010 - NAD 1983

15-JAN-2021

LNMD. 24-DEC-2020

Affix patch 49°14'01.0"N 065°43'55.0"W
Download Patch - ftp://ftp.dfo-mpo.gc.ca/patches/1230_6410480_1_202012240822.pdf
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479057
DFO(6410480-01)

1316 - Port de Québec - New Edition - 03-APR-2020 - NAD 1983

01-JAN-2021

Affix patch 46°52'20.0"N 071°15'12.0"W
Download Patch - ftp://ftp.dfo-mpo.gc.ca/patches/1316_6410532_1_202012010909.pdf
DFO(6410532-01)

15-JAN-2021

LNMD. 01-JAN-2021

Delete depth of 3 metres 0 decimetres 46°46'57.1"N 071°14'01.4"W
(See Chart No. 1, I10)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579003
DFO(6410535-01)

Add depth of 2 metres 7 decimetres 46°46'57.2"N 071°14'01.4"W
(See Chart No. 1, I10)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579003
DFO(6410535-02)

Delete depth of 1 metre 2 decimetres 46°47'09.5"N 071°13'55.0"W
(See Chart No. 1, I10)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579003
DFO(6410535-03)

Add depth of 0 metres 6 decimetres 46°47'09.4"N 071°13'55.0"W
(See Chart No. 1, I10)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579003
DFO(6410535-04)

Add depth of 1 metre 7 decimetres 46°47'11.5"N 071°13'52.3"W
(See Chart No. 1, I10)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579003
DFO(6410535-05)

Delete depth of 1 metre 4 decimetres 46°47'04.7"N 071°14'05.3"W
(See Chart No. 1, I10)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579003
DFO(6410535-06)

Add depth of 1 metre 1 decimetre 46°47'04.8"N 071°14'05.2"W
(See Chart No. 1, I10)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579003
DFO(6410535-07)

4002 - Golfe du Saint-Laurent / Gulf of St. Lawrence - New Edition - 30-OCT-2015 - NAD 1983

08-JAN-2021

LNMD. 16-JUN-2020

Add yellow SADO/ODAS lighted pillar buoy FI(5) Y, marked IML-13 49°49'00.0"N 064°45'00.0"W
(See Chart No. 1, Q58)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA179245, CA279044
(Q2020-121) LL(1522) DFO(6410415-01)

Add	yellow SADO/ODAS lighted pillar buoy Fl(5) Y, marked IML-14 (See Chart No. 1, Q58) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA179245, CA279075 (Q2020122) LL(1411.5) DFO(6410416-01)	48°08'00.0"N 062°42'00.0"W
Delete	depth of 3 metres 9 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA179245, CA279075, CA379216 DFO(6410450-01)	47°21'38.3"N 062°06'08.5"W
Add	depth of 3 metres 2 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA179245, CA279075, CA379216 DFO(6410450-04)	47°21'44.3"N 062°05'20.9"W
4012 - Yarmouth to / à Halifax - New Edition - 14-FEB-2003 - NAD 1983		
01-JAN-2021		LNM/D. 10-JUL-2020
Amend	Fl 15s 19m 13M to read LFl 6s19m13M (See Chart No. 1, P16) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA276801, CA476195 (F2020049) LL(495) DFO(6309314-01)	44°26'22.5"N 063°45'58.3"W
4024 - Baie des Chaleurs/Chaleur Bay aux/to Îles de la Madeleine - New Edition - 06-MAR-2015 - NAD 1983		
08-JAN-2021		LNM/D. 16-OCT-2020
Add	yellow SADO/ODAS lighted super-buoy Fl(5) Y, marked IML-14 (See Chart No. 1, Q58) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA179245, CA279075 (Q2020122) LL(1411.5) DFO(6410416-01)	48°08'00.0"N 062°42'00.0"W
Delete	depth of 3 metres 9 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA179245, CA279075, CA379216 DFO(6410450-01)	47°21'38.3"N 062°06'08.5"W
Add	depth of 3 metres 2 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA179245, CA279075, CA379216 DFO(6410450-04)	47°21'44.3"N 062°05'20.9"W
Delete	depth of 11 metres 7 decimetres (See Chart No. 1, I10) DFO(6410450-11)	47°19'28.8"N 061°43'35.6"W
Delete	depth of 12 metres 4 decimetres (See Chart No. 1, I10) DFO(6410450-12)	47°19'33.1"N 061°46'38.0"W
Delete	depth of 8 metres 9 decimetres (See Chart No. 1, I10) DFO(6410450-13)	47°17'47.9"N 061°44'53.6"W
Add	10 metres contour label (See Chart No. 1, I30) DFO(6410450-14)	47°17'54.2"N 061°44'16.2"W

4026 - Havre Saint-Pierre et/and Cap des Rosiers à/to Pointe des Monts - New Edition - 23-MAY-2014 - NAD 1983

08-JAN-2021 LNM/D. 20-NOV-2020

Add yellow SADO/ODAS lighted pillar buoy FI(5) Y 20s, marked IML-13 49°49'00.0"N 064°45'00.0"W
(See Chart No. 1, Q58)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA179245, CA279044
(Q2020-121) LL(1522) DFO(6410415-01)

15-JAN-2021 LNM/D. 08-JAN-2021

Amend 2 Lts Iso R 2s16M to read Iso RWG 4s7m11M against light 49°13'44.9"N 065°43'56.7"W
(See Chart No. 1, P16)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA279044
(Q2020169) LL(1652.5) DFO(6410480-02)

4245 - Yarmouth Harbour and Approaches / et les approches - New Edition - 19-NOV-1999 - NAD 1983

08-JAN-2021 LNM/D. 15-MAY-2020

Affix patch 43°50'14.0"N 066°07'27.0"W
Download Patch - ftp://ftp.dfo-mpo.gc.ca/patches/4245_6309328_2_202012080740.pdf
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA576020
DFO(6309328-02)

4245 - Yarmouth Wharves / Quais - New Edition - 19-NOV-1999 - NAD 1983

08-JAN-2021 LNM/D. 15-MAY-2020

Affix patch 43°50'14.0"N 066°07'27.0"W
Download Patch - ftp://ftp.dfo-mpo.gc.ca/patches/4245_6309328_1_202011260827.pdf
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA576020
DFO(6309328-01)

4320 - Egg Island to / à West Ironbound Island - New Edition - 26-SEP-1997 - NAD 1983

01-JAN-2021 LNM/D. 10-JUL-2020

Amend FI 15s 63 ft 13 M to read LFI 6s63ft13M 44°26'22.5"N 063°45'57.0"W
(See Chart No. 1, P16)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA276801, CA476195
(F2020049) LL(495) DFO(6309314-01)

4385 - Chebucto Head to / à Betty Island - New Edition - 07-JUN-1996 - NAD 1983

01-JAN-2021 LNM/D. 10-JAN-2020

Amend FI 15s63ft13M to read LFI 6s63ft13M 44°26'19.7"N 063°46'00.4"W
(See Chart No. 1, P16)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA276801, CA476195
(F2020049) LL(495) DFO(6309314-01)

4386 - St. Margaret's Bay - New Edition - 16-JUL-2004 - NAD 1983

01-JAN-2021 LNM/D. 29-MAY-2020

Amend LFI 15s19m13M to read LFI 6s19m13M 44°26'19.7"N 063°46'00.2"W
(See Chart No. 1, P16)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA276801, CA476195
(F2020049) LL(495) DFO(6309314-01)

4448 - Port Hood - New Edition - 13-DEC-2002 - NAD 1983

08-JAN-2021 LNM/D. 28-JUL-2020

Delete light FG 46°01'29.4"N 061°32'20.5"W
(See Chart No. 1, P1)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376242, CA576661
(G2020261) LL(879.1) DFO(6309305-01)

4462 - St George's Bay - New Edition - 07-MAR-2003 - NAD 1983

08-JAN-2021

LN/D. 22-NOV-2019

Delete light FG 46°01'30.4"N 061°32'19.7"W
(See Chart No. 1, P1)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376242, CA576661
(G2020261) LL(879.1) DFO(6309305-01)

4661 - Bear Head to / à Cow Head - New Edition - 04-JUL-2003 - NAD 1983

08-JAN-2021

LN/D. 23-OCT-2020

Delete Trout River Bay 'Inset' 49°16'19.0"N 057°45'23.0"W
DFO(6309334-01)

Delete note 'Inset/Cartouche' and limits of inset 49°29'00.0"N 058°08'40.0"W
(See Chart No. 1, A19)
DFO(6309334-02)

Delete note 'Chart/Carte 4658' 49°35'01.3"N 058°02'05.6"W
(See Chart No. 1, A18)
DFO(6309334-03)

Add note 'Chart/Carte 4881' 49°27'27.6"N 058°24'02.3"W
(See Chart No. 1, A18)
DFO(6309334-04)

4832 - Fortune Harbour - New Chart - 02-OCT-1987 - NAD 1983

08-JAN-2021

LN/D. 07-DEC-2020

Affix patch 47°04'25.0"N 055°49'48.0"W
Download Patch - ftp://ftp.dfo-mpo.gc.ca/patches/4832_6309330_1_202012010955.pdf
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA576235
DFO(6309330-01)

4839 - Head of / Fond de Placentia Bay - New Edition - 28-JAN-2011 - NAD 1983

01-JAN-2021

LN/D. 28-OCT-2019

Add red starboard hand lighted pillar buoy FI R, marked EW2 47°46'12.0"N 054°05'48.0"W
(See Chart No. 1, Qf)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA476079
(N2020097) LL(38.65) DFO(6309315-01)

Add yellow, black and yellow West cardinal lighted pillar buoy Q(9) 15s, 47°47'34.5"N 054°06'24.5"W
marked EWC
(See Chart No. 1, Q130.3)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA476079
(N2020101) LL(38.67) DFO(6309319-01)

4950 - La Passe - New Edition - 19-JUL-2013 - NAD 1983

08-JAN-2021

LN/D. 02-NOV-2020

Affix patch 47°17'29.7"N 061°44'57.8"W
Download Patch - ftp://ftp.dfo-mpo.gc.ca/patches/4950_6410450_10_202012100950.pdf
DFO(6410450-10)

4950 - Îles de la Madeleine - New Edition - 19-JUL-2013 - NAD 1983

08-JAN-2021

LN/D. 02-NOV-2020

Delete depth of 3 metres 9 decimetres 47°21'37.0"N 062°06'08.0"W
(See Chart No. 1, I10)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA179245, CA279075, CA379216
DFO(6410450-01)

Add	depth of 3 metres 4 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA379216	47°21'36.9"N 062°06'06.3"W <i>DFO(6410450-02)</i>
Delete	depth of 4 metres 2 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA379216	47°21'44.0"N 062°05'25.1"W <i>DFO(6410450-03)</i>
Add	depth of 3 metres 2 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA179245, CA279075, CA379216	47°21'44.3"N 062°05'20.9"W <i>DFO(6410450-04)</i>
Add	depth of 5 metres 1 decimetre (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA379216, CA579046	47°21'45.6"N 061°51'27.4"W <i>DFO(6410450-05)</i>
Add	depth of 1 metre 9 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA379216	47°35'58.8"N 061°23'41.4"W <i>DFO(6410450-06)</i>
Add	depth of 0 metres 9 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA379216	47°46'34.6"N 061°30'37.2"W <i>DFO(6410450-07)</i>
Affix	patch Download Patch - ftp://ftp.dfo-mpo.gc.ca/patches/4950_6410450_8_202010221630.pdf	46°58'41.0"N 060°55'16.0"W <i>DFO(6410450-08)</i>
Affix	patch Download Patch - ftp://ftp.dfo-mpo.gc.ca/patches/4950_6410450_9_202012091615.pdf	47°18'18.1"N 061°45'10.2"W <i>DFO(6410450-09)</i>
4955 - Havre-aux-Maisons - New Edition - 15-JUN-2018 - NAD 1983		
01-JAN-2021		LNMD. 20-NOV-2020
Reposition	red starboard hand conical lighted buoy FI R, marked YE4 (See Chart No. 1, Qf) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579211	between 47°23'23.6"N 061°50'37.5"W and 47°23'25.7"N 061°50'29.2"W <i>(Q2020082) LL(1494.2) DFO(6410377-01)</i>
4956 - Cap-aux-Meules - New Edition - 02-SEP-2011 - NAD 1983		
01-JAN-2021		LNMD. 20-NOV-2020
Delete	red starboard hand conical lighted buoy FI R, marked YE4 (See Chart No. 1, Qf) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579046	47°23'23.6"N 061°50'37.5"W <i>(Q2020082) LL(1494.2) DFO(6410448-01)</i>
08-JAN-2021		LNMD. 01-JAN-2021
Add	depth of 5 metres 1 decimetre (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA379216, CA579046	47°21'45.6"N 061°51'27.4"W <i>DFO(6410450-05)</i>

Section 3: Radio Aids to Marine Navigation Corrections

***113/21 Radio Aids to Marine Navigation 2021 (Atlantic, St. Lawrence, Great Lakes, Lake Winnipeg, Arctic and Pacific)**

Page 2-33

AMEND AS FOLLOWS:

Table 2-17 - Prince Rupert MCTS/VAJ - Ship/Shore Communications

Sites located at	Channels	Frequencies		Remarks
		Transmit	Receive	
...
Kitimat 54°03'20"N 128°37'51"W	Ch11 Ch16 Ch83A	-	-	Site to be permanently relocated to Maitland Island in 2021. Site currently on standby and not monitored while Maitland Island undergoes operational testing.
Maitland Island 53°44'05"N 128°56'18"W	Ch11 Ch16 Ch83A	-	-	Site in operational test mode. Formal commissioning of site will be announced in the monthly edition of <i>Notices to Mariners</i> .
Porcher Island 53°55'04"N 130°21'00"W	Ch11 Ch16 Ch83A	-	-	Site in operational test mode. Formal commissioning of site will be announced in the monthly edition of <i>Notices to Mariners</i> .
Klemtu 52°34'45"N 128°33'45"W	Ch11 Ch16 Ch70 Ch83A Ch84	-	-	VHF Direction Finding service is available.

Page 2-36

ADD AS FOLLOWS:

Table 2-18 - Prince Rupert MCTS/VAJ - Broadcasts

Time PST	Site	Frequency or Channel	Contents
...
Continuous	Mount Hays Mount Dent Rose Inlet Kitimat* Maitland Island**	Ch21B	...
	

Page 2-37

ADD THE FOLLOWING AT THE END OF TABLE 2-18:

* Kitimat site to be permanently relocated to Maitland Island in 2021. Kitimat CMB on standby and not transmitting while Maitland Island undergoes operational testing.

** Maitland Island site in operational test mode.

Page 3-8

ADD AS FOLLOWS:

3.5.6 Non-Routine Reports

Pursuant to the Vessel Traffic Services Zones Regulations, a report indicating the vessel's name, position and a description of the incident shall be made prior to the vessel proceeding as soon as the master becomes aware of any of the following conditions:

- a) the occurrence on board the ship of any fire;
- b) the involvement of the ship in a collision, grounding or striking;
- c) any defect in the ship's hull, main propulsion systems or steering systems, radars, compasses, radio equipment, anchors or cables;
- d) any discharge or probable discharge of a pollutant from the ship into the water;
- e) another ship in apparent difficulty;
- f) any obstruction to navigation;
- g) any aid to navigation that is functioning improperly, damaged, off-position or missing;
- h) the presence of any pollutant in the water;
- i) the presence of a ship that may impede the movement of other ships; and
- j) any ice and weather conditions that are detrimental to safe navigation.

The following is also requested:

- k) the notification of any person or crew member on board that has a serious illness or any COVID-19 symptoms.

Notes: Items f), g) and h) are not required if the information has been previously promulgated by a Navigational Warning.

Page 3-13

ADD AS FOLLOWS:

3.8 Advance Reporting Requirements

A report shall be made whenever a significant change occurs in the information previously provided in any report as part of the Advance Reporting Requirements.

Page 3-14

AMEND AS FOLLOWS FOR SECTION 3.8.1:

The following is also requested:

- i. the date and expiration of the ISM Safety Management Certificate;
- ii. the ISM document of compliance;
- iii. the International Convention on Civil Liability for Bunker Oil Pollution Damage, 2001 Certificate (known as Bunkers Convention Certificate), if any, issued to the ship; **and**;
- iv. Certificate of Insurance or Other Financial Security in Respect of Liability for the Removal of Wrecks; **and**,
- v. the notification of any person or crew member on board that has a serious illness or any COVID-19 symptoms.

Page 3-15

AMEND AS FOLLOWS FOR SECTION 3.8.2:

The following is also requested:

- i. the date and expiration of the ISM Safety Management Certificate;
- ii. the ISM document of compliance;
- iii. the International Convention on Civil Liability for Bunker Oil Pollution Damage, 2001 Certificate (known as Bunkers Convention Certificate), if any, issued to the ship; **and**;
- iv. Certificate of Insurance or Other Financial Security in Respect of Liability for the Removal of Wrecks; **and**,
- v. the notification of any person or crew member on board that has a serious illness or any COVID-19 symptoms.

Page 3-18

AMEND AS FOLLOWS:

3.8.3.7 Other Situations

A position report (PR) shall be provided with designators A, B, C or D, E, F, S and X as soon as feasible after a vessel's master becomes aware of any of the following:

- a) another vessel in apparent difficulty;
- b) any obstruction to navigation;
- c) any aid to navigation that is not functioning properly or is damaged, out of position or missing;
- d) any ice or weather conditions that are hazardous to safe navigation; **and**
- e) a pollutant in the water; **and**,
- f) the notification of any person or crew member on board that has a serious illness or any COVID-19 symptoms.

Section 4: Sailing Directions and Small Craft Guide Corrections

ATL 108 — Gulf of St. Lawrence (Southwest Portion), First Edition, 2006 —

Chapter 4 — Paragraph 292, after “fishing harbour has depths”

Delete: (2017) of 6 feet (1.8 m)

Replace by: (2020) of 4 feet (1.2 m)

(Q2020-047.1)

Chapter 4 — Paragraph 292, after “within the harbour, there are depths”

Delete: (2017) of 2.3 to 6 feet (0.7 to 1.8 m)

Replace by: (2020) of 2 to 6 feet (0.6 to 1.8 m)

(Q2020-047.2)

ATL 109 — Gulf of St. Lawrence (Northeast Portion), First Edition, 2006 —

Chapter 2 — Before paragraph 72

Delete: *Charts 4970, 4472*

(Q2020-042.1)

Chapter 2 — Before paragraph 80

Insert: *Chart 4969*

(Q2020-042.2)

Chapter 2 — Before paragraph 85

Delete: *4472*

Replace by: *4969*

(Q2020-042.3)

Chapter 2 — Before paragraph 86

Delete: *4472*

Replace by: *4969*

(Q2020-042.4)

Chapter 2 — Paragraph 88

Delete: 16 and 18 feet (4.9 and 5.5 m)

Replace by: 17 and 18 feet (5.1 and 5.6 m)

(Q2020-042.5)

Chapter 2 — Paragraph 89

Delete: 2 feet (0.6 m)

Replace by: 1 foot (0.3 m)

(Q2020-042.6)

Chapter 2 — Paragraph 90

Delete: 80 feet (24 m)

Replace by: 88 feet (27 m)

(Q2020-042.7)

Chapter 2 — Paragraph 93

Delete: 4 fathoms (7.3 m)

Replace by: 25 feet (7.8 m)

(Q2020-042.8)

Chapter 2 — Paragraph 98
Delete: drying 5 feet (1.5 m)
Replace by: uncovered 2 feet (0.8 m) (Q2020-042.9)

Chapter 2 — Paragraph 98
Delete: 7 feet (2.1 m)
Replace by: 7 feet (2.3 m) (Q2020-042.10)

Chapter 2 — Paragraph 98
Delete: 28 feet (8.5 m)
Replace by: 27 feet (8.2 m) (Q2020-042.11)

Chapter 2 — Before paragraph 101
Delete: *Charts 4473, 4474*
Replace by: *Charts 4969, 4473, 4474* (Q2020-042.12)

Chapter 2 — Paragraph 105, after “the passage south and”
Delete: west
Replace by: east (Q2020-049.1)

Chapter 2 — Delete paragraph 107
Replace by: 107 A **public wharf** is situated to the north of **Pointe à la Truite** ($51^{\circ}11'N$, $58^{\circ}34'W$), on the south side of Passe Saint-Augustin and approximately 0.5 mile WNW of **Île Driscoll**. The main section is 200 feet (61 m) long, with a least depth of 23 feet (7.1 m). (Q2020-042.13)

Chapter 2 — Paragraph 112
Delete: 60 feet (18 m) long with depths of 1 to 2 feet (0.3 and 0.6 m)
Replace by: 78 feet (24 m) long, completely dries up (Q2020-042.14)

ATL 110 — St. Lawrence River — Cap Whittle/Cap Gaspé to Les Escoumins and Anticosti Island, Third Edition, 2011 —

Chapter 1 — Paragraph 57
Delete: There is no road access to other villages.
Replace by: Highway 138 now connects the villages of Natashquan and Kegaska. (Q2020-043.1)

ATL 111 — St. Lawrence River — Île Verte to Québec and Fjord du Saguenay, Third Edition, 2007 —

Chapter 2 — At the end of paragraph 97
Insert: West of the Bassin Louise lock, the chart datum is 1.5 m above the Geodetic Datum. (Q2020-050.1)

ATL 112 — St. Lawrence River — Cap-Rouge to Montréal and Rivière Richelieu, Third Edition, 2009 —

Chapter 3 — Paragraph 72, after “with depths of”

Delete: 2.9 to 3.4 m

Replace by: 2.5 to 3.2 m

(Q2020-044.1)

Chapter 3 — Paragraph 105

Delete: There are **wrecks**

Replace by: There is a **wreck**

(Q2020-044.2)

Section 5: List of Lights, Buoys and Fog Signals Corrections

The amendments are highlighted and deletions are crossed out. For general and region-specific information on the List of Lights, click on the following links: [Newfoundland and Labrador Coast](#), [Atlantic Coast](#), [Inland Waters](#) and [Pacific Coast](#).

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
-----	------	--	--------------------------	--	-----------------------	--	---------------------------------

NEWFOUNDLAND AND LABRADOR COAST

PLACENTIA BAY (LL 14.4 – 79)

38.65	Big Shoal South light buoy EW2	Come By Chance. 47 46 12.0 054 05 48.0	Fl R 4s	.....	.....	Red, marked "EW2".	Operates 24 h. Year round. Chart:4839 Edn 01/21 (N20-097)
38.67	Big Shoal West Cardinal light buoy EWC	Come By Chance. 47 47 34.5 054 06 24.5	Q(9) W 15s	.....	.....	Yellow, black and yellow, marked "EWC".	Operates 24 h. Year round. Chart:4839 Edn 01/21 (N20-101)
49.1	Red Island Inner light buoy ER5	47 23 56.5 054 09 02.5	Fl G 4s	.....	.....	Green spar, marked "ER5".	Year round. Chart:4617 Edn 01/21 (N20-100)
49.12	Red Island Middle light buoy ER3	47 23 51.6 054 08 51.6	Fl G 4s	.....	.....	Green spar, marked "ER3".	Year round. Chart:4617 Edn 01/21 (N20-099)
49.3	Red Island Outer light buoy ER1	47 23 45.0 054 08 47.0	Fl G 4s	.....	.....	Green spar, marked "ER1".	Year round. Chart:4617 Edn 01/21 (N20-098)

FORTUNE BAY (LL 100 – 120.1)

103	Fortune Harbour light buoy VF1	47 04 41.3 055 49 30.2	Fl G 4s	Green spar, marked "VF1".	Year round. Chart:4832 Edn 01/21 (N20-067)
-----	-----------------------------------	---------------------------	---------	-------	-------	---------------------------	--

NEWFOUNDLAND AND LABRADOR COAST (LL 269.99 – 325.23)

279.73	Square Island South Cardinal light buoy NMS	52 46 14.4 055 54 22.2	Q(6) W 15s +LFI	Yellow and black spar, marked "NMS".	Seasonal. Chart:5032 Edn 01/21 (N20-104)
--------	---	---------------------------	--------------------	-------	-------	---	--

ATLANTIC COAST

BAY OF FUNDY, N.S. (LL 163 – 268)

215 H3887	Whale Cove Wharf	On outer end of wharf. 44 26 08.1 066 10 30.6	Fl G 4s	5.5	4	Cylindrical mast, green- white-black square daymark. 5.3	Operates at night only. Flash 1 s; eclipse 3 s. Year round. Chart:4118 Edn 01/21 (F20-053)
--------------	------------------	--	---------	-----	---	---	--

Notices to Mariners – Monthly Eastern Edition
Section 5: List of Lights, Buoys and Fog Signals Corrections

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
NOVA SCOTIA, SOUTHEAST COAST (LL 327 – 684.02)							
495 H3652	Betty Island	On Brig Point. 44 26 19.7 063 46 00.4	LFI W 6s	19.2	13	Square skeleton tower, red and white rectangular daymark, with red bands.	Flash 2 s; eclipse 4 s. Visible from all points of marine approach from the S. Year round. Chart:4385 Edn 01/21 (F20-049)
CAPE BRETON ISLAND, N.S. (LL 704.85 – 882.5)							
879.1 H1220	Port Hood						Delete from list. Chart:4448 Edn 01/21 (G20-261)
GULF OF ST. LAWRENCE (LL 883.2 – 940.3, 1169.1 – 1426, 1477.5 – 1584)							
1411.5	Scientific light buoy IML-14	Banc de l'Orphelin. 48 08 00.0 062 42 00.0	Fl(5) Y 20s	.....	.....	Yellow ODAS, marked "IML-14".	Seasonal. Chart:4024 Edn 01/21 (Q20-122)
1494.2	Havre-aux-Maisons light buoy YE4	47 23 25.7 061 50 29.2	Fl R 4s	.....	.....	Red, marked "YE4".	Seasonal. Chart:4955 Edn 01/21 (Q20-082)
1522	Scientific light buoy IML-13	49 49 00.0 064 45 00.0	Fl(5) Y 20s	.....	.....	Yellow ODAS, marked "IML-13".	Seasonal. Chart:4026 Edn 01/21 (Q20-121)
NORTHUMBERLAND STRAIT (LL 1085 – 1165.9)							
1159.5 H1418.5	Pointe Sapin Outer Breakwater	SW. end of breakwater. 46 57 38.3 064 49 46.7	Fl W 4s	.....	8	Square skeleton tower, red and white rectangular daymark.	Flash 0.1 s; eclipse 3.9 s. Operates at night only. Seasonal. Chart:4906 Edn 01/21
ST. LAWRENCE RIVER (LL 1584.5 – 1772, 1823.8 – 2185.7, 2273 – 2365.95)							
1652.5	Mont-Louis	49 13 44.9 065 43 56.7	Iso R W G 4s	6.7	11	Skeleton tower, red and white rectangular daymark. 3.2	Visible over an arc of 015°; red from 168.5° to 174°; white from 174° to 178°; green from 178° to 183.5°. Operates 24 h. Seasonal (in place year round). Chart:1230 Edn 01/21 (Q20-238)
1923.2	Rivière Lafleur light buoy K140	Chenal des Grands Voiliers. 46 53 16.5 070 55 39.5	Fl R 4s	.....	.....	Red spar, marked "K140".	Year round. Chart:1317 Edn 01/21 (Q20-235)
1968	Haut-fond Saint-Augustin light buoy Q20	Route Saint-Augustin. 46 42 43.0 071 27 23.4	Fl R 4s	.....	.....	Red spar, marked "Q20".	(Winter spar.) Year round. Chart:1315 Edn 01/21 (Q20-232)
2083	Cap de la Madeleine light buoy C47	Route de Lottinville. 46 21 43.7 072 29 42.1	Fl G 4s	.....	.....	Green spar, marked "C47".	Year round. Chart:1313 Edn 01/21 (Q20-218)

Notices to Mariners – Monthly Eastern Edition
Section 5: List of Lights, Buoys and Fog Signals Corrections

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
2106	Pont Laviolette light buoy C67	Upstream of bridge. 46 18 15.8 072 33 48.3	Q G 1s	.....	.....	Green spar , marked "C67".	(Winter spar.) Year round. Chart:1313 Edn 01/21 (Q20-179)
2348.1	Pointe aux Trembles South Cardinal light buoy PAT	Chenal de la Pointe- aux-Trembles. 45 39 03.7 073 28 36.9	Q(6) W +LFI	15s	.....	Yellow and black spar , marked "PAT".	Year round. Chart:1310 Edn 01/21 (Q20-234)
ST. LAWRENCE RIVER SEAWAY (LL 2369 – 2384)							
2380	Île Sainte-Hélène North Cardinal light buoy ISH	Off NE. point end of island. 45 32 08.5 073 31 53.7	VQ W	0.5s	.....	Black and yellow spar , marked "ISH".	(Winter spar.) Year round. Chart:1310 Edn 01/21 (Q20-236)

INLAND WATERS

LAKE ONTARIO (LL 403.4 – 551)

470.2	Belleville Yacht Club East Breakwater						Delete from list. Chart:2011 Edn 01/21 (B20-042)
470.4	Belleville Yacht Club East Breakwater North						Delete from list. Chart:2011 Edn 01/21 (B20-043)
470.6	Belleville Yacht Club West Breakwater North						Delete from list. Chart:2011 Edn 01/21 (B20-044)
470.8	Belleville Yacht Club West Breakwater						Delete from list. Chart:2011 Edn 01/21 (B20-045)

CANADIAN COAST GUARD – MARINE INFORMATION REPORT AND SUGGESTION SHEET

Name of Ship or Sender: Date:

Address of Sender:
Street # Street Name

Town / City: Prov / State: Postal Code / Zip Code:

Tel / Fax / E-mail address of sender:

Observation Date: Time (UTC):

Geographical Position:

Coordinate Position: Lat: Long:

Position Method: DGPS GPS with WAAS GPS Radar Other

Horizontal Datum Used: WGS 84 NAD 27 Other

Estimated Position Accuracy:

Chart #: Datum: NAD 27 NAD 83

Chart Edition: Last Correction applied:

Publications affected (Quote edition and page number):

*Full details (Attach additional sheets as necessary):

Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes are observed in aids to navigation, or corrections to publications are seen to be necessary.

In the case of new or suspected dangers to navigation, it is important that all details be given in order to aid with future investigations. Items of interest include heights, depths, physical description, type of bottom and equipment method used to position the item. It is helpful to mark details on the chart, which will be promptly replaced by the Canadian Hydrographic Service.

Reports should be made to the nearest Marine Communications and Traffic Services Centre (MCTS) and should be confirmed in writing to:

Leader, Notices to Mariners
Canadian Coast Guard
Department of Fisheries and Oceans
Montreal, QC H2Y 2E7
Notmar.XNCR@dfo-mpo.gc.ca

In the case of information concerning aids to navigation or the List of Lights, Buoys and Fog Signals book.

OR

Director General, Canadian Hydrographic Service &
Oceanographic Services
Department of Fisheries and Oceans
Ottawa, ON K1A 0E6
CHSINFO@dfo-mpo.gc.ca

In the case of new or suspected dangers to navigation or where corrections to "Sailing Directions" appear to be necessary.

For general questions on Canadian Coast Guard programs or services, please send an e-mail to:
info@dfo-mpo.gc.ca
